

寶覺小學

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

The screenshot shows a mobile application interface for Po Kok Primary School. At the top, the school's name '寶覺小學' and 'Po Kok Primary School' are displayed. The project title '心繫中文 非華語學生電子學習計劃' and 'In Love with Chinese for Non Chinese Speaking Students elearning Project' is also visible. The main content area features a background image of the school building with several navigation buttons: '學校簡介' (School Information), '計劃簡介' (Introduction of Scheme), and '計劃成員' (Team Members). A large red banner at the bottom right repeats the project title. At the bottom left, there is a logo for '鳴謝贊助' (Acknowledgement of Sponsorship) from the '優質教育基金' (Quality Education Fund).

寶覺小學
Po Kok Primary School

2:32 pm 73%

心繫中文
In Love with Chinese

非華語學生電子學習計劃
for Non Chinese Speaking Students elearning Project

學校簡介
School Information

計劃簡介
Introduction of Scheme

計劃成員
Team Members

心繫中文
In Love with Chinese

非華語學生電子學習計劃
For Non Chinese Speaking Students elearning Project

鳴謝贊助
優質教育基金
Quality Education Fund

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 計劃簡介

寶覺小學成功透過優質教育基金資助，推行「心繫中文」非華語學生電子學習計劃(iPad app)。以**互動有趣的網上學習形式**，為學生建立一個能提升自主學習的中文語言環境。計劃中，本校與看漢教育服務有限公司合作，為非華語小學生編寫和設計的一套**完整的中國語文電子學習教材及網上互動學習平台**，以「**我手寫我心**」筆順練習為重點，教授小學生學習漢字的結構及書寫的方法。本校希望非華語學生能融入香港這個以漢字為主的生活環境，以協助他們應付日常的需要。另在教師專業持續發展方面，本校亦鼓勵老師**應用電子學習**作為教學媒體，藉此提升語文學與教的效能。



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃

本校之「心繫中文：非華語學生電子學習計劃」多次獲教育局邀請進行公開示範課，同時亦於2014年獲社聯主辦之「香港資訊及通訊科技獎2014」最佳數碼共融獎銀獎，計劃備受教育局及外界肯定。



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

1. 學生以一人一機
登入iPad App

iPad 2:33 pm 72%

 **寶覺小學**
Po Kok Primary School

 **心繫中文** 非華語學生電子學習計劃
In Love with Chinese for Non Chinese Speaking Students elearning Project

 首頁
Main Page

登入名稱
Login Name

密碼
Password

年度
Year

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

1. 學生以一人一機
登入iPad App



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

2. 進入主介面，揀選
學期



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

2. 進入

「課文教學篇章」



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

2. 選擇所學課文

The screenshot displays the user interface of the 'Heart with Chinese' e-learning project. At the top, it identifies the user as 'yipkingwai' from 'Class 1' and provides navigation options like 'Main Page', 'User Record', 'Learning Profile', and 'Logout'. The main content area is titled '課文教學篇章 Module and Unit' and lists twelve lessons. Lesson 8, '誰不忙' (Who is not busy?), is highlighted with a red circle. The interface is designed for non-Chinese speaking students and includes a 'Back to Index' button.

Lesson Number	Lesson Title (Chinese)	Lesson Title (English)
Lesson 1	坐校車	Taking a school bus
Lesson 2	小雨沙沙	Small rain
Lesson 4	月亮和影子	The moon and the shadow
Lesson 5	太陽	The sun
Lesson 6	誰在風中跑	Who run in the wind?
Lesson 8	誰不忙	Who is not busy?
Lesson 9	最好的東西	The best thing
Lesson 11	分享	To share
Lesson 12A	特別的朋友	A special friend

© 2012 看漢教育服務有限公司 - 版權專屬 -

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

3. 學生於課堂上以
iPad app電子書形式
學習課文篇章

The screenshot displays the iPad app interface for Po Kok Primary School's 'Heart Connected Chinese' project. The top navigation bar includes the school logo, name, and project title. Below this, there are fields for 'Username' (yipkingwai) and 'Class' (1), along with buttons for 'Main Page', 'User Record', 'Learning Profile', and 'Logout'. The main content area is titled 'Module and Unit' and features a 'Return to Index' button. The lesson title '第八課 誰不忙' is prominently displayed. The text of the lesson is presented in a large, colorful font with interactive icons (speaker, magnifying glass, pencil) for audio playback and search. The text reads: '爸爸很忙，他在抹窗。媽媽很忙，她在做飯。祖父很忙，他在看報紙。祖母很忙，她在織毛衣。我對祖母說：「我不忙，我來給你講故事，再來為你唱首歌。」'

寶覺小學 Po Kok Primary School
心繫中文 In Love with Chinese
非華語學生電子學習計劃 for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱：yipkingwai 班別：1
Username Class

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

課文教學篇章 Module and Unit 返回目錄 Back to Index

課文 Chapter
我手寫我心 Writing

第八課 誰不忙

爸爸很忙，他在抹窗。
媽媽很忙，她在做飯。
祖父很忙，他在看報紙。
祖母很忙，她在織毛衣。
我對祖母說：「我不忙，
我來給你講故事，
再來為你唱首歌。」

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

3.各課文及詞語均提供
註釋及讀音，以助非
華語學生學習中文

寶覺小學 Po Kok Primary School

心繫中文 In Love with Chinese 非華語學生電子學習計劃 for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱: yipkingwai 班別: 1

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

課文教學篇章 Module and Unit 返回目錄 Back to Index

課文 Chapter 我手寫我心 Writing

第八課 誰不忙

爸爸很忙，他在抹窗

媽媽很忙，她在做飯。

祖父很忙，他在看報紙。

祖母很忙，她在織毛衣。

我對祖母說：「我不忙，我來給你講故事，再來為你唱首歌。」

中文詞語：做飯
粵語拼音：zou faan
英語解釋：making a dinner

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

4. 學生進入「我手寫我心」
介面練習書寫
筆劃筆順

iPad 2:36 pm 72%

寶覺小學 Po Kok Primary School

心繫中文 非華語學生電子學習計劃 for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱: yipkingwai 班別: 1

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

課文教學篇章 Module and Unit 返回目錄 Back to Index

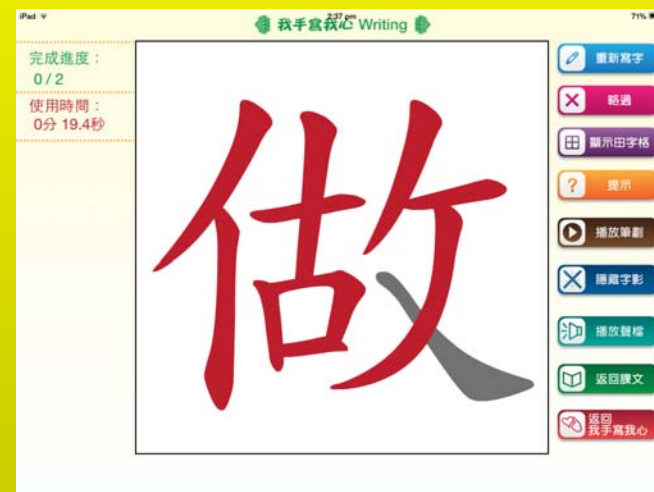
爸爸	媽媽	很忙
抹窗	做飯	祖父
祖母	織毛衣	講故事
唱歌	寫字	

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

4. 學生進行寫字練習，

以培養正確書寫筆順

的習慣



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

- 4.書寫筆順正確，
給與獎勵及回饋



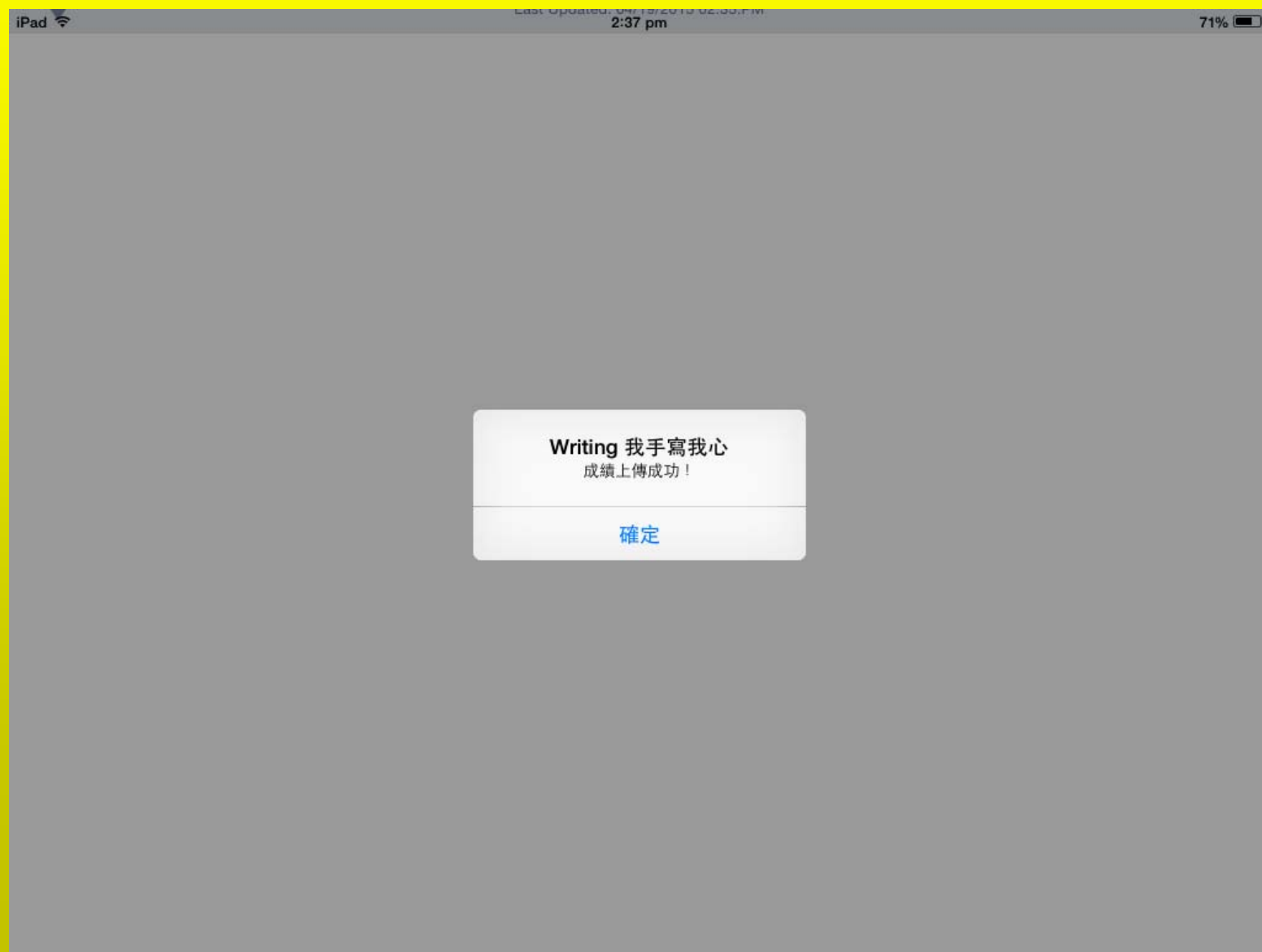
「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

4. 書寫筆順錯誤需重
寫，直至筆順正確。



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

4. 透過雲端技術，學生
每一個詞語的成績均
上傳至伺服器，以供
教師於課堂上即時檢
查學生成績並作即時
回饋



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

4. 透過雲端技術，學生
每一個詞語的成績均
上傳至伺服器，以供
教師於課堂上即時檢
查學生成績並作即時
回饋

iPad 2:41 pm 70%

寶覺小學 Po Kok Primary School

心繫中文 非華語學生電子學習計劃 for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱：yipkingwai 班別：1

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

學習歷程 Learning Profile 返回目錄 Back to Index

我手寫我心成績 Writing Scores

挑戰站成績 Challenge Station Scores

課後練習成績 Exercise Scores

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

4. 透過雲端技術，學生每一個詞語的成績均上傳至伺服器，以供教師於課堂上即時檢查學生成績並作即時回饋

學習歷程 Learning Profile 2:41 pm 返回目錄 Back to Index 70%

以詞語排序 Sort by vocabulary

我手寫我心成績 Writing Scores

學年 14-15學年 班別 1B 單元 第八課 誰不忙 決定 清除成績

詞語		"媽 媽"的排行榜	
		學生名稱	寫字時間
爸爸	整词排行		
媽媽	整词排行	林志信	37.6 秒
很忙	整词排行	古瑜美	40.8 秒
抹窗	整词排行		
做飯	整词排行		
祖父	整词排行		
祖母	整词排行		
織毛衣	整词排行		

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

5. 每一課均設不同的
小遊戲及課後練習，
以提升學生對中文
學習的興趣，並鞏固
所學知識

寶覺小學 Po Kok Primary School

心繫中文 In Love with Chinese 非華語學生電子學習計劃 for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱: [username] 班別: [class] 1

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

挑戰站 Challenge Station 返回目錄 Back to Index

填充 Blanks filling

句式運用 Judge the sentences

閱讀理解 Reading quiz

遊戲 Games

王子變變變 公主變變變

糟了糟了！小王子和小公主被邪惡巫師施法變成了青蛙！快來幫助小精靈救救小王子和小公主吧！

請選出與精靈顯示之題目意思相同的詞語答案。

開始

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

5.每一課均設不同的
小遊戲及課後練習，
以提升學生對中文
學習的興趣，並鞏固
所學知識



「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

5. 每一課均設不同的
小遊戲及課後練習，
以提升學生對中文
學習的興趣，並鞏固
所學知識

寶覺小學 Po Kok Primary School

心繫中文 In Love with Chinese 非華語學生電子學習計劃 for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱：yipkingwai 班別：1

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

挑戰站 Challenge Station 返回目錄 Back to Index

填充 Blanks filling

句式運用 Judge the sentences

閱讀理解 Reading quiz

遊戲 Games

四· 閱讀課文，完成以下練習。

▶ 閱讀理解：細心閱讀下面的文字，選擇正確的答案。

早上，我睡得正舒服，柔軟的牀，溫暖的被，媽媽叫我起牀，我說：「我還想睡。」媽媽叫醒我：「太陽伯伯起牀了！」結果我要起牀了。

「我」在甚麼時候起牀？

A 早上 B 晚上

C 中午 D 黃昏

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

5. 每一課均設不同的
小遊戲及課後練習，
以提升學生對中文
學習的興趣，並鞏固
所學知識

iPad Last Updated: 04/19/2013 02:35 PM 2:39 pm 70%

寶覺小學
Po Kok Primary School

心繫中文
In Love with Chinese

非華語學生電子學習計劃
for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱: yipkingwai 班別: 1
Username Class

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

挑戰站 Challenge Station 返回目錄 Back to Index

填充 Blanks filling
句式運用 Judge the sentences
閱讀理解 Reading quiz
遊戲 Games

早上，小鳥唱歌。

T F

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

5. 每一課均設不同的
小遊戲及課後練習，
以提升學生對中文
學習的興趣，並鞏固
所學知識

iPad Last Updated: 04/19/2013 02:35 PM 2:40 pm 70%

寶覺小學 Po Kok Primary School

心繫中文 In Love with Chinese **非華語學生電子學習計劃** for Non Chinese Speaking Students elearning Project

用戶名稱: yipkingwai 班別: 1
Username Class

首頁 Main Page 用戶紀錄表 User Record 學習歷程 Learning Profile 登出平台 Logout

挑戰站 Challenge Station 返回目錄 Back to Index

填充 Blanks filling
句式運用 Judge the sentences
閱讀理解 Reading quiz
遊戲 Games

爸爸在_____。

A 抹窗 **B** 看報紙
C 唱歌 **D** 織毛衣

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

5. 透過雲端技術，學生於「遊戲」、「填充」、「句式運用」及「閱讀理解」的成績均上傳至伺服器，以供教師於課堂上即時檢查學生成績並作即時回饋

The screenshot displays the user interface of the 'In Love with Chinese' e-learning platform. At the top, it identifies the user as 'yipkingwai' from 'Class 1' at 'Po Kok Primary School'. The navigation bar includes links for 'Main Page', 'User Record', 'Learning Profile', and 'Logout'. The 'Challenge Station' section is active, showing a score of 70 and options to 'Record Score' and 'Play Again'. The interface is colorful and child-friendly, featuring a fairy character and a score display.

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介


5. 透過雲端技術，學生於「遊戲」、「填充」、「句式運用」及「閱讀理解」的成績均上傳至伺服器，以供教師於課堂上即時檢查學生成績並作即時回饋

The screenshot displays the 'Heart with Chinese' (心繫中文) e-learning platform interface. At the top, it identifies 'Po Kok Primary School' (寶覺小學) and the project name '非華語學生電子學習計劃 for Non Chinese Speaking Students elearning Project'. The user is logged in as 'yipkingwai' in 'Class 1'. Navigation buttons include 'Main Page', 'User Record', 'Learning Profile', and 'Logout'. The main content area is titled '學習歷程 Learning Profile' and features a 'Challenge Station Scores' (挑戰站成績) table. The table is filtered by '14-15學年' (Year 14-15), '1B' (Class), and '第八課 誰不忙' (Unit 8: Who is not busy). The table columns are '學生姓名' (Student Name), '總回答題數' (Total Questions Answered), '答對題數' (Correct Questions Answered), and '答錯題數' (Incorrect Questions Answered). A red circle highlights the table area.

學生姓名	總回答題數	答對題數	答錯題數
黃莉姿	9	3	6
駱嘉雯	9	3	6
陳妮嬋	9	2	7
劉凱安	5	1	4
符張莉	3	1	2

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介

5. 透過雲端技術，學生於「遊戲」、「填充」、「句式運用」及「閱讀理解」的成績均上傳至伺服器，以供教師於課堂上即時檢查學生成績並作即時回饋



學習歷程 Learning Profile

以問題排序 Sort by questions

以學生排序 Sort by students

挑戰站成績 Challenge Station Scores

問題答案對錯人數

題目類別 題數 學年 班別 IP 單元 每日練習次數 次數

級別 Class	學號 Class Number	學生名稱 Student Name
1B	2	黃莉姿
1B	5	陳妮嬋
1B	8	駱嘉雯

答錯人數

人數

5 0 3

6 2 1

7 1 2

「心繫中文」非華語學生電子學習計劃 技術簡介



謝謝收看~